



**Dekret**

**Decreto**

der Landesdirektorin  
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale  
del Direttore provinciale

Nr.

N.

8523/2019

16.2 Amt für Kindergarten- und Schulverwaltung - Ufficio Amministrazione scolastica

**Betreff:**

Auswahlverfahren für die Zulassung zum  
universitären Lehrgang für die  
Integrationslehrpersonen für die  
deutschsprachigen Mittel- und  
Oberschulen-  
Genehmigung der endgültigen  
Bewertungsrangordnungen

**Oggetto:**

Procedura di selezione per l'ammissione al  
corso universitario di formazione per  
docenti di sostegno didattico per le scuole  
secondarie di I e II grado-  
Approvazione delle definitive graduatorie di  
merito

Mit Dekret vom 24. Jänner 2019, Nr. 978/2019 wurde ein Auswahlverfahren für die Zulassung zum universitären Lehrgang für Integrationslehrpersonen für die deutschsprachigen Mittel- und Oberschulen ausgeschrieben.

Con decreto 24 gennaio 2019, n. 978/2019 è stata indetta una procedura di selezione per l'ammissione al corso universitario di formazione per docenti di sostegno didattico per le scuole secondarie di I e II grado in lingua tedesca.

Laut Artikel 12, Absatz 3 des obgenannten Dekretes wurden am 8. Mai 2019 die von der Prüfungskommission erstellten provisorischen Bewertungsrangordnungen an der Anschlagtafel und auf der Homepage der Deutschen Bildungsdirektion veröffentlicht.

Ai sensi dell'articolo 12, comma 3 del decreto sopra citato l'8 maggio 2019 sono state pubblicate le graduatorie generali provvisorie formulate dalla commissione esaminatrice all'albo e sul sito Internet della Direzione Istruzione e Formazione tedesca.

Die Bewerberinnen und Bewerber konnten innerhalb von fünf Tagen ab der Veröffentlichung der provisorischen Bewertungsrangordnungen bei der Landesschuldirektorin Eingaben gegen diese Ranglisten einreichen und die Verwaltung konnte auch im Rahmen des Selbstschutzes die notwendigen Richtigstellungen vornehmen.

Avverso le graduatorie generali provvisorie le candidate/i candidati potevano presentare reclamo alla direttrice della Direzione provinciale Scuole entro cinque giorni dalla loro pubblicazione e l'amministrazione poteva procedere anche in autotutela alle correzioni necessarie.

Die Eingaben der Bewerberinnen und Bewerber wurden überprüft und falls sie begründet waren, wurde die Punktezahl richtiggestellt.

I reclami dei candidati sono stati esaminati ed in caso di fondatezza il punteggio è stato rettificato.

Die Landesschuldirektorin stellt die ordnungsgemäße Abwicklung des Verfahrens fest, und genehmigt unter Beachtung der geltenden Bestimmungen bei Punktegleichheit zwischen mehreren Bewerberinnen und Bewerbern die endgültige Bewertungsrangordnung laut Artikel 11 des Beschlusses der Landesregierung vom 18.12.2018, Nr. 1363.

La direttrice della Direzione provinciale Scuole, accerta la regolarità delle procedure e approva, tenuto conto di quanto stabilito dalla normativa vigente in caso di parità di punteggio conseguito da più candidate/candidati, le graduatorie generali di merito definitive di cui all'articolo 11 della deliberazione della Giunta Provinciale n. 1363 del 18 dicembre 2018.

Die Landesschuldirektorin stellt fest, dass die fünf für die ladinische Schule vorgesehenen Studienplätze nicht besetzt werden und deswegen von der deutschen Bildungsdirektion vergeben werden können.

La direttrice della Direzione provinciale Scuole constata che sono rimasti vacanti i posti di studio per la scuola ladina e quindi possono essere assegnati alla direzione istruzione e formazione tedesca.

Das Gesetz vom 10. April 1991, Nr. 125, beinhaltet Maßnahmen zur Verwirklichung der Gleichheit zwischen Mann und Frau in der Arbeitswelt

La legge 10 aprile 1991, n.125, prevede azioni positive per la realizzazione della parità uomo-donna nel lavoro.

Dies alles vorausgeschickt,

Tutto ciò premesso,

**verfügt**

**LA DIRETTRICE DELLA DIREZIONE  
PROVINCIALE SCUOLE**

**DIE LANDESSCHULDIREKTORIN**

**decreta:**

1. Die endgültigen Bewertungsrangordnungen des Auswahlverfahrens für die Zulassung zum universitären Lehrgang für Integrationslehrpersonen für die deutschsprachigen Mittel- und Oberschulen laut beiliegender Aufstellung, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes sind, werden genehmigt.

2. Die endgültigen Bewertungsrangordnungen werden laut Artikel 12, Absatz 6 des Auswahlverfahrens an der Anschlagtafel der Deutschen Bildungsdirektion und auf der Homepage der Deutschen Bildungsdirektion veröffentlicht.

3. Im Sinne von Artikel 14 Absatz 1 des obgenannten Dekretes werden die Studienplätze im Rahmen der Anzahl der ausgeschriebenen Studienplätze in der Reihung der endgültigen Bewertungsrangordnungen vergeben, vorbehaltlich der Regelung laut Artikel 1 Absatz 3. Die Bewertungsrangordnung dient nur diesem Zweck und von der Eintragung in diese können mit Ausnahme der Bestimmungen Absatz 2 des oben zitierten Artikels keine weiteren Rechte abgeleitet werden.

4. Die Anzahl der verfügbaren Studienplätze wird wie folgt erhöht:

- Mittelschule: zusätzlich 4 Plätze (insgesamt 64 Plätze)
- Oberschule: zusätzlich 1 Platz (insgesamt 21 Plätze)

5. Gegen die Maßnahmen im Zusammenhang mit dem vorliegenden Auswahlverfahren kann ausschließlich aus Gründen der Rechtmäßigkeit innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag der Veröffentlichung der endgültigen Bewertungsrangordnungen an der Anschlagtafel oder der Mitteilung an die Betroffene oder den Betroffenen, Rekurs an das regionale Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, einreichen.

Die Landesschuldirektorin

1. Le graduatorie generali di merito definitive della procedura di selezione per l'ammissione al corso universitario di formazione per docenti di sostegno didattico per le scuole secondarie di I e II grado in lingua tedesca risultante dall'elenco allegato costituiscono parte integrante del presente decreto.

2. Le graduatorie generali di merito definitive sono pubblicate ai sensi dell'articolo 12, comma 6 del bando di concorso all'albo e sul sito della Direzione Istruzione e Formazione tedesca

3. Ai sensi dell'articolo 14, comma 1 del decreto sopra citato i posti di studio sono assegnati nel rispetto dei posti messi a bando secondo l'ordine progressivo delle graduatorie generali di merito definitive, fatto salvo quanto previsto dall'articolo 1, comma 3. Le graduatorie generali di merito definitive servono solo a questo scopo e dall'inserimento in queste non si possono derivare altri diritti ad eccezione delle disposizioni contenute nel comma 2 del sopra citato articolo.

I posti di studio disponibili sono così aumentati:

- Scuola secondaria di I grado: +4 posti (totale 64)
- Scuola secondaria di II grado: +1 posto (totale 21 posti)

5. Avverso i provvedimenti relativi alla presente procedura di selezione è ammesso ricorso giurisdizionale alla Sezione autonoma di Bolzano del tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, per i soli vizi di legittimità, entro 60 giorni dalla data di pubblicazione all'albo o di notifica alla interessata o all'interessato.

La direttrice provinciale scuola

Sigrun Falkensteiner

**Endgültige Bewertungsrangordnung des Auswahlverfahrens für die Zulassung zum universitären  
Lehrgang für Integrationslehrpersonen für die deutschsprachigen Mittelschulen  
(Dekret der Landesschuldirektorin Nr. 978/2019)**

Rang	Zuname	Vorname	Punkte schriftlich	Punkte mündlich	Punkte Titel	Punkte gesamt	Vorrang bei Punkte- gleichheit
1.	Karlegger	Selma	30,00	28,75	10,00	68,75	
2.	Steiner	Barbara	30,00	30,00	6,50	66,50	
3.	Vorhauser	Monika	27,60	28,25	10,00	65,85	
4.	Innerhofer	Elisabeth	30,00	30,00	5,00	65,00	
5.	Wiedner	Anita	28,20	30,00	5,00	63,20	
6.	Gafriller	Romana	26,50	30,00	6,50	63,00	
7.	Mores	Tobias	27,20	30,00	5,00	62,20	
8.	Lanz	Hedwig	23,60	28,25	10,00	61,85	
9.	Lang	Magdalena	29,20	30,00	2,00	61,20	
10.	Hopfgartner	Doris	30,00	30,00		60,00	r
11.	Messner	Ariane	29,00	30,00	1,00	60,00	
12.	Gasser	Inge	25,00	30,00	5,00	60,00	
13.	Pedross	Iris Adele	25,80	30,00	4,00	59,80	
14.	Berteotti	Verena	29,20	30,00	0,50	59,70	
15.	Tauber	Sara	29,40	28,25	2,00	59,65	
16.	Gebhard	Magdalena	29,60	30,00		59,60	
17.	Zanotto	Silvia	30,00	24,00	5,00	59,00	
18.	Zwischenbrugger	Priska	28,80	30,00		58,80	
19.	Frötscher	Frank	26,80	26,75	5,00	58,55	
20.	Bianchi	Marlene	25,20	28,25	5,00	58,45	
21.	Baumgartner	Barbara	28,20	30,00		58,20	r
22.	Renzler	Susanne	23,20	25,00	10,00	58,20	q
23.	Terzer	Sibylle	25,80	27,00	5,00	57,80	
24.	Vicentini	Stefania	26,60	27,00	4,00	57,60	r, q
25.	Strobl	Katherina	26,60	30,00	1,00	57,60	
26.	Pichler	Thomas	25,60	28,25	3,50	57,35	
27.	Aschbacher	Gertraud	27,20	30,00		57,20	
28.	Tribus	Nadja	25,40	30,00	1,50	56,90	
29.	Gruber	Astrid	29,40	22,25	5,00	56,65	
30.	Oberhollenzer	Sara	26,60	30,00		56,60	
31.	Erlacher	Julia	22,80	28,25	5,00	56,05	
32.	Robatscher	Karin	24,60	21,00	10,00	55,60	
33.	Zelger	Sara	24,00	26,50	5,00	55,50	
34.	Valersi	Karin	23,00	30,00	2,00	55,00	
35.	Rainer Wieser	Nadia	24,00	25,50	5,00	54,50	
36.	Lamprecht	Corrina	27,20	22,25	5,00	54,45	U
37.	Rabensteiner	Aaron	23,20	28,75	2,50	54,45	
38.	Auer	Julia	21,40	30,00	3,00	54,40	
39.	Mair	Andrea Gertrud	23,80	28,25	2,00	54,05	

40.	Lochmann	Kathrin	25,20	25,25	3,50	53,95	
41.	Savelli	Claudia	23,60	25,75	4,50	53,85	
42.	Aichner	Julia	22,80	26,00	5,00	53,80	
43.	Rainer	Barbara	21,00	22,75	10,00	53,75	
44.	Rieger	Adrian Francisc	22,60	21,00	10,00	53,60	
45.	Überbacher	Julia	25,00	28,25		53,25	r
46.	Huber	Susanne	26,00	27,25		53,25	r
47.	Schwienbacher	Karin	25,00	28,25		53,25	r
48.	Fissneider	Lisa Maria	23,20	30,00		53,20	
49.	Heiss	Daniela	24,80	28,25		53,05	r
50.	Mahlknecht	Elisabeth	23,80	26,75	2,50	53,05	
51.	Hosp	Elisabeth	22,10	24,25	6,50	52,85	
52.	Eberhöfer	Helene	21,80	25,75	5,00	52,55	
53.	Fauner	Tatiana Maria	22,00	25,25	5,00	52,25	
54.	Kusstatscher	Antje	22,00	30,00		52,00	r
55.	Schweigl	Bettina	23,60	25,25	3,00	51,85	
56.	Indra	Jasmin	24,20	26,50	1,00	51,70	
57.	Ploner	Monika	23,40	28,25		51,65	
58.	Hofer	Alexandra Manuela	23,20	28,25		51,45	
59.	Tiedemann	Daniela	24,40	26,50	0,50	51,40	
60.	Ramoser	Dunja	22,60	23,75	5,00	51,35	r, q
61.	Rottensteiner	Susanne	24,60	26,75		51,35	U
62.	Hofer	Bettina	22,60	28,25	0,50	51,35	
63.	Mayr	Johanna	21,00	25,25	5,00	51,25	
64.	Bachmann	Sarah	22,20	25,00	4,00	51,20	r
65.	Pfattner*	Matthias	21,20	30,00		51,20	
66.	Miribung*	Manuela	22,20	28,50		50,70	
67.	Hofer*	Sarah	25,00	25,25		50,25	
68.	Schuster*	Christine	21,80	28,25		50,05	
69.	Terragnolo*	Andreas	21,80	26,75		48,55	
70.	Pfeifer*	Tanja	22,60	25,25		47,85	
71.	Trauner*	Katja	21,60	21,00	5,00	47,60	
72.	Karnutsch*	Sabine	21,20	21,00	5,00	47,20	
73.	Hofer*	Franziska	23,40	21,00	2,50	46,90	
74.	Holzer Steiner*	Elisabeth	21,40	21,00	4,00	46,40	
75.	Messner*	Juliane	21,50	23,75	1,00	46,25	
76.	Planatscher*	Sabine	24,80	21,00		45,80	
77.	Tauber*	Andrea	21,20	21,00		42,20	

\* erhalten Studienplatz und Ausbildungsvertrag nur, wenn entsprechend viele Bewerber/innen, die in der Rangordnung vor ihnen liegen, darauf verzichten

**Endgültige Bewertungsrangordnung des Auswahlverfahrens für die Zulassung zum universitären  
Lehrgang für Integrationslehrpersonen für die deutschsprachigen Oberschulen  
(Dekret der Landesschuldirektorin Nr. 978/2019)**

Rang	Zuname	Vorname	Punkte schriftlich	Punkte mündlich	Punkte Titel	Punkte gesamt	Vorrang bei Punkte- gleichheit
1.	Steurer	Dagmar	26,60	30,00	10,00	66,60	
2.	Kaiser	Ruth	30,00	30,00	4,50	64,50	
3.	Hochgruber	Christine	29,40	30,00	5,00	64,40	r, q
4.	Palfrader	Carmen	27,40	27,00	10,00	64,40	r
5.	Frötscher	Evi	24,20	30,00	10,00	64,20	
6.	Mittermair	Astrid	27,40	26,50	10,00	63,90	
7.	Unteregelsbacher	Tanja	28,60	30,00	5,00	63,60	
8.	Burger	Deborah	24,80	30,00	7,50	62,30	
9.	Gatterer	Manfred	21,60	30,00	10,00	61,60	
10.	Da Pozzo	Vanessa	23,20	28,25	10,00	61,45	
11.	Leiter	Andrea	26,60	30,00	4,50	61,10	
12.	Widmann	Karin	25,00	30,00	5,00	60,00	
13.	Meraner	Ulrike	21,60	28,25	10,00	59,85	
14.	Unterhofer	Verena	27,20	27,00	5,00	59,20	
15.	Ossanna	Natascha	24,00	30,00	5,00	59,00	
16.	Wurz	Ruth	26,60	27,00	5,00	58,60	
17.	Schmid	Kerstin	26,20	27,00	5,00	58,20	
18.	Casanova Stua	Nadia	26,20	26,75	5,00	57,95	
19.	Aschbacher	Hermann	23,40	23,75	10,00	57,15	
20.	Maffei	Sylvia	24,60	30,00	2,00	56,60	
21.	Oberrauch	Barbara	22,60	23,50	10,00	56,10	
22.	Lamprecht*	Corrina	27,20	22,25	5,00	54,45	
23.	Mair*	Philipp	24,20	21,25	8,50	53,95	
24.	Rieger*	Adrian Francisc	22,60	21,00	10,00	53,60	
25.	Huber*	Susanne	26,00	27,25		53,25	
26.	Aichner*	Georg Paul	23,00	25,00	5,00	53,00	
27.	Fauner*	Tatiana Maria	22,00	25,25	5,00	52,25	
28.	Villscheider*	Markus	21,00	21,00	10,00	52,00	
29.	Ploner*	Monika	23,40	28,25		51,65	
30.	Hofer*	Bettina	22,60	28,25	0,50	51,35	
31.	Pfattner*	Matthias	21,20	30,00		51,20	
32.	Islitzer*	Barbara Katharina	21,40	25,25	0,50	47,15	
33.	Feichter*	Simone	21,60	25,00		46,60	
34.	Messner*	Juliane	21,50	23,75	1,00	46,25	
35.	Tauber*	Andrea	21,20	21,00		42,20	

\* erhalten Studienplatz und Ausbildungsvertrag nur, wenn entsprechend viele Bewerber/innen, die in der Rangordnung vor ihnen liegen, darauf verzichten



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Die Landesdirektorin  
La Direttrice provinciale

FALKENSTEINER SIGRUN

21/05/2019

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

TSCHIGG STEPHAN

21/05/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Sigrun Falkensteiner*  
*codice fiscale: IT:FLKSRN75L71B220D*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 3613523*  
*data scadenza certificato: 01/03/2020 00.00.00*

Am 21/05/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Stephan Tschigg*  
*codice fiscale: IT:TSCSPH72A07A952D*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 4287419*  
*data scadenza certificato: 19/05/2020 00.00.00*

Copia prodotta in data 21/05/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/05/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma